



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## Universitätsbibliothek Paderborn

### **Kort Begryp Des Levens Ende Der Devghden Vande Weerdighe Joanna van Randenraedt Geestelycke Dochter Onder de Bestieringhe der Societeyt Iesu**

**Huysmans, Daniel  
Nerrincq, François**

**T'Antwerpen, 1690**

Ghetuyghenissen.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-38005**

G H E T U Y G H E N I S S E N

*Nopende het deughdelyck Leven*

V A N D E W E E R D I G H E

J O A N N A

V A N

R A N D E N R A E D T.



G H E T U Y G H E N I S S E

Van sijn Hooghweerdigheydt  
R E G I N A L D U S  
B I S S C H O P V A N R U R E M O N D E

Over-gheset uyt het Latijn.

**W** Y F. REGINALDVS, door Godts gratie ende des Apostolijcken Stoels Bisschop van Ruremonde, aen alle die dese sullen sien, saluyt inden Heere. Ghemerckt dat aen ons vanden Eerw. Pater Philippus van Belle, Reëtor van 't Collegie der Societeyt IESV tot Ruremonde, voor-ghestelt is, dat wy souders gheweerdighen ghetuyghenisse der waerheydt te gheuen, aengaende de zeden ende t'leven vande Godtvruchtighe Dochter in Christo JOANNA BAPTISTA VAN RANDENRAEDT, over vijf jaeren of daer ontrent alhier seer Godtvruchtelyck ghestorven:

Wy bemerckende dat soodaenigh versoek rechteweerdigh is, ghetuyghen midts dese, van vele personen, die alle ghelooft-weerdigh zijn, soo Mans als Vrouwen, verstaen te hebben, dat de voor-seyde Iouffrouw besondere teeckenen van uytnemende Godts-dienstigheydt, Heyligheydt, Vereeninghe met Godt ende sijne Heylighe Moeder ghegheuen heeft; ende soo seer vande selve voorkomen is gheweest, dat sy met haere openbaeringhen vereert is: dat sy verscheyde saecken woorseydt heeft: dat sy verscheyde weldaeden voor de Siecken van Godt verkregen heeft, ende verkrÿght; ende dat sy soodaenigh leven gheleeft heeft, dat-men meynt, dat het selve ghedruckt wordende, sal voordeeligh wesen tot stichtinghe ende voor-beeldt van Godtvruchtighe Sielen.

In



In reecken der waerheydt hebben wy dese onder schre-  
ven, ende met onsen ghevoonlycken zeghel doen zeg-  
ghelen. Ghedaen in ons Paleys tot Ruremonde, desen 28.  
November, 1689.

F. REGINALDUS  
Bisschop van Ruremonde.

By bevel vanden Doorluchtighsten ende  
Eerweerdighsten Heere Bisschop  
voorsejdt.

JOAN. CRUCIUS HAUTEN  
in af-wesen vanden Secretaris.

---

G H E T U Y G H E N I S S E V A N D E N  
P R I N C E  
V A N  
N A S S A U  
G o u v e r n e u r v a n G e l d e r - l a n d t , & c .  
E N D E V A N D E  
P R I N C E S S E ,

*Over-gheset wyt het Fransch.*

**G**helyck het dienstigh is ghetuyghenisse der waer-  
heyt te gheven voor het ghemeen beste van heel  
het Christendom, principaelyck in saccken die de eere  
ende



ende glorie sijnder Heylighen raecken; soo bevinden Wy ons verplicht, om door dese te ghetuyghen, dat alle d'invwoonders deser stad, altijd gheacht ende ghe-eert hebben een seker Iouffrou Joanna Baptista van Randenraedt, als een seer Gheestelycke ende Ghestichighe Dochter van leven ende van zeden: ende dat sy vereert is gheweest met de teghenwoordigheydt van JESUS CHRISTUS, van sijn Heylige Moeder, ende van andere Heylighen des Hemels, met voor-segghinghen, met wonderbaere vvercken, ende met andere uyt-stekende gaven, volghens het verhael dat verscheyde ghelooftveerdighe Persoonen aen Ons ghedaen hebben, die volkomen kennisse daer van hadden. Wy ghetuyghen voorder, vele Gheestelycke i'samen-handelinghen met Haer ghehadt te hebben, naer dat tot onse kennisse ghkomen is, dat het een Ziele was van verscheyde gratien, ende naementlijk van Godts liefde voor-komen: i' Welck Wy met verscheyde ghevallen soude konnen goet-maecken, ende hier by-brenghen, i'en vvaere dat-men ons versekerde dat alles uyt-ghedruckt was in haer Leven: tot welckers druck Wy dickwils aenghepraemt hebben, vastelijck gheloovende dat dit Leven inde Zielen der ghene die i' sullen lesen, merckelycke vruchten sal voort-brenghen, ende oock verwecken, om haere deughden te volghen. In teecken der vvaerheydt hebben wy dese onder-teecken, ende ansen zeghel daer by doen stellen. Ghedaen tot Ruremonde den 26. van November, 1689.

FRANCISCUS  
PRINCE VAN NASSAU.



**G**hesien hebbende de ghetuyghenisse hier boven gestelt, bevestighe de waerheydt der selve, ende doe te meer, om dat ick vele brieven van haer ontfanghen, ende vele seer vriendelijcke i'saemen-spraecken met haer ghehadt hebbe: die my gheheelijck overtuyghe ende over-wonnen hebben, aen-gaende de Heyligheydt van haer Leven, door haer beweeghende redeninghen, vervult van vierigheydt ende liefde tot Godt. Ick ghetuyghe noch voorder, dat ick wesende tot Venlo, ende verstaende dat sy in haer uytterste was, daerom alleenlijck naer dese stadt ghekomen ben: alwaer ick haer ghevonden hebbe, voorderende tot het eynde haers levens, ende sich bereydende tot de aen-staende doot, vervult met blijdschap, ende verlanghende om haeren Salighmaecker i'aenschouwen. In teecken der waerheyds hebbe dese onder-teeckent. Ghedaen tot Ruremonde den 26. November, 1689.

J. E. C. PRINCESSE  
VAN NASSAU.

---

GHETUYGHENISSE  
VANDEN SOUVEREYNEN  
RAEDT VAN  
GELDER-LANDT.

**S**Tadt-houder, Cancellaeer, ende Raeden van Sijne Majesteyts Souvereynen Hove des Vorstendoms van Gelre, &c. Alle de ghene die dese sullen sien, ofte hooren lesen, Saluyt.

Doc. 13



Doen te weten, dat Wy hebben ontfanghen ootmoedighe supplicatie vanden Eerw. Pater Rector der Societeyt IESU binnen dese stadt, inhoudende, hoe dat hy tot bevoorderinghe vande eere ende glorie Godts, ende des selfs lieve Heylighen, betaemelijck heeft geacht onse verklaeringhe, over de kennisse die wy soo privatim, als nyt ghemeyne ende publique maere ofte faeme zyn hebbende, van het Leven, comortement, ende overlijden, van wijlen Iouffrouwe Joanna Baptista van Randenraedt, Gheestelijcke Dochter onder de directie der Paters vande Societeyt IESU, gewoont hebbende binnen dese stadt; versoeckende ootmoedelijck ten eynde ons soude ghelieven de selve verklaeringhe mede te deylen. Soo is't dat Wy hier mede verklaeren, ons kennelijck ende bevoest te zyn respectivelijck, soo door privée kennisse, als nyt de publicke ende ghemeyne faeme, zijnde binnen dese stadt buyten teghensegghen, dat de voorschreven Iouffrouwe Joanna Baptista van Randenraedt, van haere kindtsche jaeren alhier gewoont hebbende, is ghevveest een persoone van seer Godt vruchtelijck, Gheestelijck, ende exemplair leven, van eene nyt-stekende deughtsaemheydt, ende onghemeyne volmaecktheydt, ende daer voor ghereputeert ende grootelijckx gheacht by een jeder soo geestelijck als vveereltlijck, vande vvelcke sy bekend is ghevveest: oock ghestorven binnen dese stadt met dusdaenighe opinie van achtbaerheydt van soo een Godsaelighe doot ende groote ende menighvuldighe verdiensten by den Alder-hooghsten, dat verscheyde persoonen in hunnen noot tot de selve hunnen toevlucht sijn nemende: soo dat niet als tot stichtinghe van een jeder sal dienen, dat het leven ende deughden vande voorschreven Jouffr. Jō. Baptista van Randenraedt door den druck aen alle de vvereldt ghemeyn ghemaect vvoordt



wordt. Actum inde Cancellerie tot Ruremonde den  
26 Novemb. 1689.

Ter Ordonnantie vanden Hove

G. H. FUREN.

G H E T U Y G H E N I S S E V A N ' T  
B I S S C H O P P E L Y C K C A P I T T E L  
V A N R U R E M O N D E,  
Overgheset uyt het Latijn.

**W** Y T Deken ende Capittel der Cathedraele Kercke  
van Ruremonde, vanden Eerw. Pater Reëtor  
der Societeyt IESU van dese stadt behoorlijk versocht  
zÿnde, om Ghetuyghenisse der vvaerheydt te gheven,  
nopende het Leven, Doodt, ende ghemeyn ghevoelen  
der deughden ende verdiensten van Iouffrouw Ioanna  
Baptista van Randenraedt van Godt-vruchtighe ghe-  
dachtenisse, Gheestelycke Dochter onder de bestieringhe  
vande Paters der Societeyt IESU: vwillende voldoen  
aen soo redelyck versoeck, maecten kennelyck; aen alle  
die dese sullen sien, oft hooren lesen; ende ghetuygen,  
ten deele uyt eyghen kennisse, ten meesten-deele uyt  
ghemeyn ende openbaer ghevoelen; Onsblyckelyck te we-  
sen, dat de voor-seyde Iouffrouw door besondere Godts-  
dienstigheydt, onnooselheydt des levens, heyligheydt der  
zeden, ende uyt-stekende deughden aensienlyck is ghe-  
weest: dat loffelyck ende heylighlyck tot stichtinghe van  
een yder haer leven voltrocken hebbende, ende seer Godt-  
vruchtelyck ghestorven zÿnde, sulck een ghevoelen van  
haer verdiensten nae-ghelaten heeft, dat niet weynighe  
in hunne noodigheden hunnen toe-vlucht tot haer nemen  
vertrouwende dat sy van Godt door haere voor-spraecke  
kunnen



Können gheholpen worden. VVj oordeelen dan dat het tot  
openbaere stichtinghe niet luttel baeten en sal, is't dat  
haer Leven, dat vele wenschen te lesen, in openbaeren  
druck uytghegeven worde. In teecken der waerheydt heb-  
ben wy dese door onsen Secretaris doen onder-teekenen,  
ende met onsen zegel bevestigen. Gedaen in t'Extraordi-  
naris Capittel, desen 29. November. 1689.

Door bevel van't Capittel.

I. A. FUYREN.

---

G H E T V Y G H E N I S S E  
V A N D E N  
M A G I S T R A E T  
V A N R V R E M O N D E.

**V**V Y Borghemeester, Schepenen, ende Raedt der  
Stadt ende Hoof-gerichts Ruremonde, ver-  
claeren ende certificeren by dese, ter instantie vanden seer  
Eerw. Pater Rector der Societeyt JESU, dat Iouffrouw  
Ioanna Baptista van Randenraedt Saelighe; geeste-  
lycke Dochter onder de bestieringhe vande voorschreven  
Eerw. Paters, in dese stadt heeft gheuoont, ende in ge-  
slichtheydt, devotie, ende volmaecktheydt, soodae-  
nigh uyt-gheschenen, dat de gheheele stadt haer altydt  
voor eene uyt-nemende Vriendinne Godts heeft gheacht  
ende ge-eert: welcke Heylige reputatie de voorschreven  
personen tot het eynde van haer leven is gevolght: waer  
door sy oock veel verdient heeft, dat haere groote deug-  
den, gratien, ende verdienstige vercken, tot slichtinge  
vande



vande geheele wereldt, in druck worde bekendt gemaect.  
In oirkonde der vvaerheydt hebben VVy dese door onses  
Stadts vereede Secretarissen doen onder teeckenen, ende  
den zeghel ad causas op't spatium laeten drucken.  
Tot Ruremonde den 7. Decembris 1689.

Æ. POLLAERT.

## PROTESTATIE

Vanden Schrijver.

**G**hemerckt dat onsen Alder-heylichsten Vader Ur-  
banus den VIII, den 13 Meert 1625. ende daer  
nae noch voordr, verboden heeft, dat gheene Boecken  
handelende van persoonen, die met gevoelen van hey-  
ligheyt gestorven zijn, in't licht soudenkomen, sonder  
onder-soeck ende goet-keuringe vanden Bisschop; ende  
den 5 Junij 1631 dit verbodt in sulcker voeghen heeft  
uyt-geseyt, dat dese Boecken niet en souden aenveert  
worden, als eenighe Heyligheyt oft Saligheyt toeschry-  
vende aende persoonen, vvel nochtans als voorstellende  
dat op de zeden ende het gevoelen der menschen valt,  
met protestatie dat gheene autoriteyt vande Roomsche  
Kercke hier mede verwaeght en vwort, maer het eenigh  
steunsel is de menschelijcke kennisse vanden Schrijver;  
soo belijde ick (gelijck ick oock in de Voor-reden beleden  
hebbe) dat ick alles hier by brenghe, ende vville dat  
alles aengenomen worde, volghens de stellinge van-  
den Roomschen Stoel, aen den vvelcken ick my eerbie-  
delijck onderwerpe.

VOOR-